

## PASCH-Projekt „An die Töpfe – fertig – los!“

### Euer **Klassen-Geburtstagskalender** inklusive digitalem **PASCH-Kochbuch** mit deutsch-griechischen Rezepten für eure nächste Geburtstagsparty

Das PASCH-Projekt nimmt kulinarische Ähnlichkeiten und Gemeinsamkeiten der deutschen und griechischen Küche in den Blick. Das Projekt richtet sich an die PASCH-Schulen Griechenlands (FIT-, DSD- und DAS-Schulen) und kann mit einer oder mehreren Schulklassen im Rahmen des Deutschunterrichts umgesetzt werden.

#### Projektauftrag:

##### 1. Recherche:

Ihr recherchiert zunächst die deutschen Gerichte, die sich griechischen Gerichten ähneln (z.B. Berliner Pfannkuchen und Loukoumades).

In der [Liste mit Vorschlägen](#) könnt ihr euch inspirieren lassen. Natürlich könnt ihr die Liste auch mit eigenen Vorschlägen ergänzen.

##### 2. Entscheidung:

Tauscht euch über die Ähnlichkeiten und über die Esskultur in den beiden Ländern aus. Anschließend entscheidet ihr euch für **ein deutsches und ein entsprechendes griechisches Gericht**, die einige Gemeinsamkeiten haben. Ihr könnt euch für ein Gericht-Pärchen aus der oben erwähnten Liste entscheiden oder ein neues Gericht-Pärchen entwickeln.

Wichtig ist, dass ihr eure Entscheidung bis zum **XX.XX.XXX (Datum)** in der Liste eigentragt. Wurde ein Gericht-Pärchen bereits von einer anderen Lerngruppe „reserviert“, kann es von euch nicht verwendet werden.

##### 3. Bild, Titel, Einführung & Rezepte:

- Nach dem ihr euch für ein Gericht-Pärchen entschieden habt, malt oder gestaltet ihr auf einem **DIN A4-Blatt** ein Bild, auf dem die beiden Gerichte klar zu erkennen sind. Es dürfen keine Buchstaben oder Zahlen im Bild vorkommen (wie z.B. Namen usw.). Die Materialien bzw. die Art des Werkes können frei gewählt werden (z.B. Malerei, Collage, usw.).
- Als nächstes denkt ihr euch einen Titel für das Gericht-Pärchen aus, schreibt darunter eine kurze Einführung, in der beschrieben wird, warum die Gruppe sich für dieses Gericht-Pärchen entschieden hat und/oder wann man diese Gerichte in Deutschland und Griechenland isst (z.B. zu welcher Jahreszeit, zu welchem Anlass usw.).
- Nach dem Titel und der Einführung folgt das jeweilige Rezept auf Deutsch und Griechisch. **Bitte nutzt hierfür die vorgesehene Word-Vorlage.**

#### Ziel:

- Durch das Projekt soll ein **nachhaltiges Klassenkalenderposter** zum Thema entstehen mit Möglichkeit zur Eintragung der Geburtstagsdaten sämtlicher Schülerinnen und Schüler der Lerngruppe.
- Die 12 besten Bilder, die fristgerecht eingereicht werden, sind dann auf dem Kalender zu sehen. Durch einen QR-Code wird man auf die Rezepte aufmerksam.
- Jede teilnehmende PASCH-Schule wird eine **Klassenkalenderposter** erhalten.
- Ein weiteres Projektergebnis wird das online **PASCH-Kochbuch „An die Töpfe – fertig – los!“** sein. Dort werden sämtliche eingereichten Bilder und Rezepte gezeigt. Das Kochbuch kann mit der schulischen Webseite verlinkt werden.  
**Idee:** Am Tag der offenen Tür bereitet ihr eine PASCH-Ecke vor mit einem Tisch, auf dem ihr eure Favoriten der deutsch-griechischen Rezepte-Pärchen zum Probieren präsentiert.

## INFORMATIONEN FÜR DIE LEHRKRÄFTE

### So können Sie und Ihre Lerngruppe(n) an dem Projekt teilnehmen:

1. Teilen Sie uns bis zum **XX.XX.XXX (Datum)** mit, ob Sie mit einer oder mehreren Lerngruppen an dem Projekt mitmachen möchten. Nutzen Sie hierfür dieses [Formular](#).
2. Reservieren Sie bitte bis spätestens **XX.XX.XXX (Datum)** in dieser [Liste](#) das oder die Gericht-Pärchen, mit dem/denen Sie und Ihre Lerngruppe arbeiten werden. Wurde ein Gericht-Pärchen bereits von einer anderen Schule „reserviert“ kann es von keiner weiteren Lerngruppe verwendet werden.
3. Senden Sie bis spätestens **XX.XX.XXX (Datum)** folgende 5 Dateien als eine Zip-Datei (Titel der Zip-Datei: Name der Schule\_Schulklasse) an **Name der ZfA-FB** ([xx@auslandsschulwesen.de](mailto:xx@auslandsschulwesen.de)) & **Name der PASCH-Koordinatorin des GI** ([xx.xx@goethe.de](mailto:xx.xx@goethe.de))

### Check-Liste:

- Ein **Bild** pro Gericht-Pärchen. Das Werk muss in eingescannter Form oder als Foto in guter Qualität und Auflösung und als **jpg.Datei** elektronisch an die oben erwähnten E-Mail-Adressen geschickt werden. Speichern Sie die Datei unter dem Dateinamen „1. Bild des Gerichts“ ab und schicken Sie sie bitte so ab.
- Die ausgefüllte **Word-Datei** „**Vorlage\_Titel\_Einführung\_Rezepte**“ (Vorlage ist im Anhang der E-Mail) mit allen Infos zu den Rezepten und zur Schule als **Word-Datei**. Speichern Sie die Datei unter dem Dateinamen „2.Rezepte\_Name der Schule\_Schulklasse“ ab und schicken Sie sie bitte so ab.
- Ein **Gruppenfoto** der Lerngruppe. Speichern Sie die Datei unter dem Dateinamen „3. Gruppenfoto\_Name der Schule\_Schulklasse“ ab und schicken Sie sie bitte so ab.
- Einverständniserklärungen für Fotos** (Vorlage ist im Anhang der E-Mail): Speichern Sie die Datei unter dem Dateinamen „4.Einverständniserklärung\_Name der Schule\_Name des jeweiligen Schülers /der jeweiligen Schülerin“ ab und schicken Sie sie bitte so ab. Für jede\*n Schüler\*in wird ein eigener Dateiname vorgegeben.
- Das **Logo der Schule** (falls es eins gibt): Bitte als **jpg.Datei**. Speichern Sie die Datei unter dem Dateinamen „5.Logo\_Name der Schule“ ab und schicken Sie sie bitte so ab.

### Voraussetzungen:

- Das Projekt richtet sich an Deutschlernende der PASCH-Schulen Griechenlands. Hinsichtlich des Alters und des Sprachniveaus der Schüler\*innen gibt es keine Begrenzungen.
- Pro Schule können maximal 3 Einreichungen erfolgen.
- Die Texte in der Word-Datei müssen sowohl auf **Deutsch** als auch auf **Griechisch** eingereicht werden.
- Alle Dateien müssen fristgerecht eingereicht werden.

### Zur Inspiration zum Thema *Essen* auf der PASCH-net Webseite:

- A2/B1 Niveau: [Frisch und lecker: Marwah kocht ein Herbstmenü - PASCH-Initiative \(pasch-net.de\)](#)
- A2/B1 Niveau: [Bunter Herbst auf dem Markt - PASCH-Initiative \(pasch-net.de\)](#)

### Inspiration zum Thema „Deutsch-Griechische Gerichte“

- [Liste](#) mit Vorschlägen zu den Gericht-Pärchen.